

**IT Lampada da testa ricaricabile 3W LED
REF. ST207**

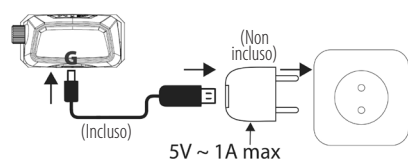
AVVERTENZE IMPORTANTI

- Leggere attentamente le avvertenze e per qualsiasi problema rivolgersi a Velamp o a personale specializzato.
- Velamp declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio o manomissioni del prodotto.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia dovrà essere effettuata con il prodotto scollegato dalla rete di alimentazione.
- LED non sostituibili
- In caso di rottura o mancato funzionamento, non aprire o cercare di riparare il prodotto.
- L'alimentatore deve avere le seguenti caratteristiche: Vout= 5V I_{max}= 1A con uscita a bassissima tensione di sicurezza e certificato secondo le norme tecniche vigenti.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- 3,7V - batteria ricaricabile, Li-Po 1400 mAh
- LED COB ad alta potenza da 3W
- Lumen: 50 --> 300Lm
- Colore della luce: 6000K;
- IRC: 80
- Temperatura di utilizzo: -10° - + 45 °C
- Autonomia: da 3,5 a 12 ore circa
- Tempo di ricarica: ca. 3h
- Classe di isolamento: III
- Corrente di ricarica: 5V 1000mA

RICARICA:

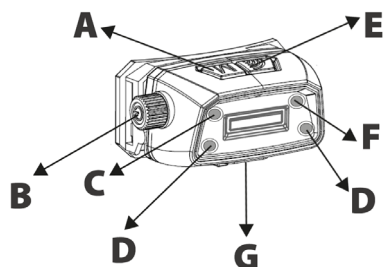


- Caricare completamente le batterie prima del primo utilizzo.
- La lampada deve essere caricata ogni tre mesi per proteggere la durata della batteria.

RICARICA UTILIZZANDO UN CARICATORE USB DA 5V ~

- Il LED rosso si accenderà durante la carica.
- Quando le batterie sono completamente cariche, il LED diventa verde

UTILIZZO



- A. Interruttore principale:
1 click; 150 lumen (luce 50%)
2 click: 300 lumen (luce 100%)
3 click: flash
- B. Interruttore con variatore (ON/OFF; luce 10% -->100%)
- C. LED indicatore di carica
- D. Sensore di movimento
- E. Interruttore MANI LIBERE
Con l'interruttore MANI LIBERE acceso:
Muovendo **due volte** la mano davanti alla lampada alla

- distanza di 5-15 cm, la luce si accende/spegne. In questa modalità la luce può essere facilmente accesa / spenta, anche quando si indossano i guanti.
- F. LED che indica se l'interruttore MANI LIBERE è acceso.
Se il led è rosso il sensore è acceso
- G. Presa USB-C

**GB 3W LED rechargeable headlamp
REF. ST207**

IMPORTANT WARNINGS

- Please carefully read the warnings. For any problem contact VELAMP or qualified operators.
- Velamp is not liable for damages resulting from improper use of the product.
- Any cleaning and maintenance operation must be done disconnecting the unit from the mains with the switch on the "OFF" position.
- LEDs are not replaceable
- Once the product is out of operation, do not open or repair unless by qualified operator.
- The adaptor must have the following specifications: Vout: 5V; I_{max}: 1A with very low tension output and conform to the current technical norms.

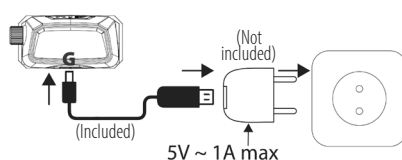
PRODUCT FEATURES

- 3.7V – rechargeable battery, Li-Po 1400mAh
- LED : 3W High power COB LED
- Lumen Output : 50 – 300Lm
- Switch : Dimmer
- LED CCT: 6000K
- CRI Rating :80
- Ambient working temperature: -10° - +45°C
- Runtime: Approx 3.5h to 12h
- Charging time: approx. 3h
- Insulation class: III
- Charging input: 5V 1000mA

HOW TO CHARGE:

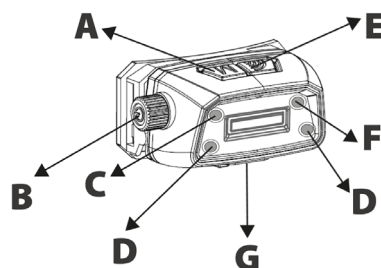
- Completely charge the batteries before first use.
- The lamp must be charged every three months to protect the battery lifetime.

CHARGING USING A 5V~ USB CHARGER



- The red LED will light up during the charge.
- Once the batteries are completely charged, the LED turns green

HOW TO USE THE LAMP



- A. Main switch:
1 click; 150 lumens (light 50%)
2 clicks: 300 lumens (light 100%)
3 clicks: flash
- B. Dimming switch (ON/OFF; light 10% -->100%)
- C. Charging indicator LED

- D. Motion sensors
- E. HANDS FREE switch
When the HANDS FREE switch is on:
Move your hand **twice** in front of the lamp at a distance of 5-15 cm: the light will turn ON/OFF. In this mode the light can be easily switched on / off, even when you are wearing gloves.
- F. LED that indicates that the HANDS FREE switch is on (RED LED is on)
- G. USB-C socket for charging

**FR Lampe frontale rechargeable LED 3W
REF. ST207**

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Lire attentivement les avertissements. Pour tout problème s'adresser à la société Velamp ou à des techniciens spécialisés.
- Velamp décline toute responsabilité pour toute mauvaise utilisation de ce produit.
- Toute opération d'entretien ou de nettoyage devra être effectuée avec le produit débranché du réseau d'alimentation.
- LED non remplaçables.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, ne jamais ouvrir ou chercher à réparer le produit par vous-même mais adressez vous à un technicien qualifié.
- Le transformateur utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes: Vout : 5V, I_{max} : 1A avec sortie à très basse tension de sécurité et certificat de conformité avec les normes techniques en vigueur

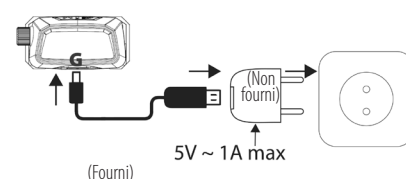
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- 3,7V - batterie rechargeable, Li-Po 1400 mAh
- LED COB haute puissance 3W
- Flux lumineux: 50 - 300Lm
- Température de la lumière: 6000K
- IRC: 80
- Température de fonctionnement: -10° - + 45 °C
- Durée d'utilisation: de 3,5 à 12 heures environ
- Durée de charge: env. 3h
- Classe d'isolation: III
- Entrée de charge: 5V 1000mA

RECHARGE:

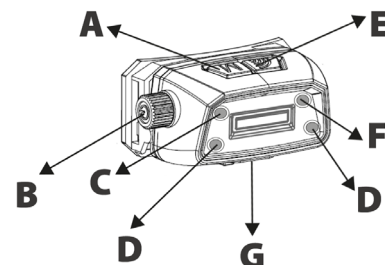
- Chargez complètement la batterie avant d'utiliser la lampe pour la première fois.
- La lampe doit être chargée tous les trois mois pour protéger la durée de vie de la batterie.

CHARGEMENT À L'AIDE D'UN CHARGEUR USB 5V~ DC



- La LED rouge s'allumera pendant la charge.
Lorsque les batteries sont complètement chargées, la LED devient verte

UTILISATION



A. Interrupteur principal:

- 1 clic; 150 lumens (lumière 50%)
- 2 clics: 300 lumens (lumière 100%)
- 3 clics: flash

B. Interrupteur avec variateur (ON/OFF; lumière 10% ->100%)

C. LED indicateur de charge

D. Détecteurs de mouvement

E. Interrupteur MAINS LIBRES

Interrupteur MAINS LIBRES activé:

En passant votre main **deux fois** devant la lampe à une distance de 5 à 15 cm, la lumière s'allume/s'éteint. De cette manière la lumière peut être facilement allumée / éteinte, même lorsque vous portez des gants.

F. LED qui indique si l'interrupteur MAINS LIBRES est activé.

Si la LED est rouge, l'interrupteur MAINS LIBRES est activé

G. Prise USB-C pour la recharge

Wiederaufladbare LED Stirnleuchte 3W REF. ST207

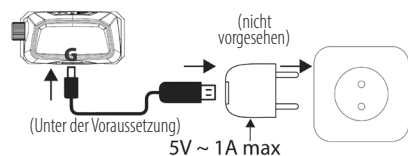
WICHTIGE WARNHINWEISE

- Lesen Sie die Warnungen sorgfältig durch und wenden Sie sich bei Problemen an Velamp oder an spezialisiertes Personal.
- Velamp lehnt jede Verantwortung ab, die sich aus unsachgemäßer Verwendung oder Manipulation des Produkts ergibt.
- Alle Wartungs- oder Reinigungsarbeiten müssen bei von Stromversorgung getrenntem Produkt durchgeführt werden.
- Nicht austauschbare LEDs
- Öffnen oder versuchen Sie im Falle eines Bruchs oder eines Fehlers nicht, das Produkt zu reparieren.
- Das Netzteil muss die folgenden Eigenschaften aufweisen: Vout = 5V I_{max} = 1A mit sehr niedriger Sicherheitsspannung und zertifiziert nach den aktuellen technischen Standards.

PRODUKTMERKMALE

- 3,7V - Akku, Li-Po 1400mAh
- 3W Hochleistungs-COB-LED
- Lumen: 50 -> 300lm
- Helle Farbe: 6000K;
- IRC: 80
- Gebrauchstemperatur: -10° - + 45° C.
- Autonomie: ca. 3,5 bis 12 Stunden
- Ladezeit: ca. 3h
- Isolationsklasse: III
- Ladestrom: 5V 1000mA

NACHFÜLLUNG:

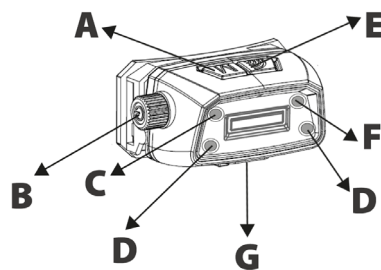


- Laden Sie die Batterien vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Die Lampe sollte alle drei Monate aufgeladen werden, um die Batteriebensdauer zu schützen.

LADEN MIT EINEM 5V ~ USB-LADEGERÄT

Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs auf. Wenn die Batterien vollständig aufgeladen sind, leuchtet die LED grün

VERWENDEN



A. Hauptschalter:

- 1 Klick; 150 Lumen (50% Licht)
- 2 Klicks: 300 Lumen (100% Licht)
- 3 Klicks: Blitz

B. Mit Dimmer schalten (EIN / AUS; Licht 10% -> 100%)

C. Ladeanzeige-LED

D. Bewegungssensor

E. HANDS FREE-Schalter

Bei eingeschaltetem HANDS FREE:

Wenn Sie Ihre Hand zweimal in einem Abstand von 5 bis 15 cm vor die Lampe bewegen, wird das Licht ein- und ausgeschaltet. In diesem Modus kann das Licht auch mit Handschuhen problemlos ein- und ausgeschaltet werden.

F. LED, die anzeigt, ob der Schalter HANDS FREE eingeschaltet ist.

Wenn die LED rot leuchtet, leuchtet der Sensor

G. USB-C-Buchse

Linterna frontal LED recargable 3W REF. ST207

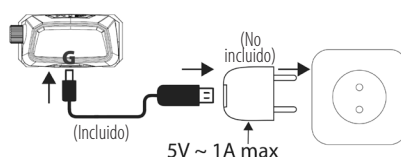
ADVERTENCIA IMPORTANTE

- Leer atentamente las instrucciones y para cualquier problema dirigirse a VELAMP o a personal cualificado.
- VELAMP declina cualquier responsabilidad derivada de un mal uso del producto.
- Cualquier operación de mantenimiento o limpieza deberá ser efectuada con el producto desenchufado de la red de alimentación eléctrica.
- La temperatura ideal es entre 0° y 40° C.
- Los leds no tienen recambio.
- El transformador utilizado debe tener las siguientes características: V de salida: 5V, amperios: 1A de salida con muy baja tensión de seguridad y conforme con las normas técnicas vigentes.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- 3,7V - batería recargable, Li-Po 1400mAh
- LED COB de alta potencia de 3W
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Color de la luz: 6000K;
- IRC: 80
- Temperatura de uso: -10° - + 45° C
- Autonomía: de 3,5 a 12 horas aproximadamente
- Tiempo de carga: aprox. 3h
- Clase de aislamiento: III
- Corriente de carga: 5V 1000mA

CARGAR:



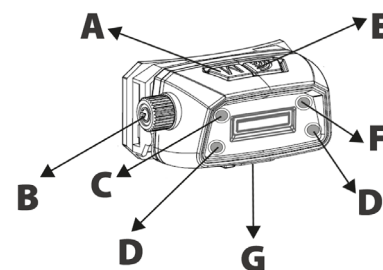
- Cargue completamente las baterías antes del primer uso.
- La lámpara debe cargarse cada tres meses para proteger la vida útil de la batería.

CARGA CON UN CARGADOR USB DE 5V ~

El LED rojo se iluminará durante la carga.

Quando las baterías están completamente cargadas, el LED se vuelve verde

UTILIZAR



A. Interruptor principal:

- 1 clic; 150 lúmenes (50% de luz)
- 2 clics: 300 lúmenes (100% de luz)
- 3 clics: flash
- B. Interruptor con atenuador (ON / OFF; luz 10% -> 100%)

C. LED indicador de carga

D. Sensor de movimiento

E. Interruptor MANOS LIBRES

Con el interruptor HANDS FREE encendido:

Al mover la mano **dos veces** frente a la lámpara a una distancia de 5-15 cm, la luz se enciende / apaga. En este modo, la luz se puede encender / apagar fácilmente, incluso con guantes.

F. LED que indica si el interruptor HANDS FREE está encendido.

Si el LED está rojo, el sensor está encendido

G. Toma USB-C

3W-os, tölthető LED fejlámpa REF. ST207

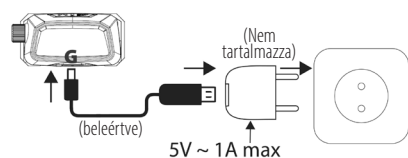
FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- Figyelmesen olvassa el az utasítást. Bármilyen felmerülő probléma esetén forduljon a VELAMP-hez vagy szakszervizhez.
- A Velamp nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő, hibás használatából eredő meghibásodásért.
- A lámpát óvja víztől, esőtől.
- Bármilyen tisztítást és karbantartást kizárólag úgy végezzen, ha a lámpát kikapcsolta (Kapcsoló "OFF" állás) és a hálózati dugóját kihúzta a hálózathoz.
- A LED nem cserélhető.
- Optimális üzemi hőmérséklet 0°C és 40°C között.
- Ha meghibásodott, ne nyissa ki, és szakemberrel javíttassa meg.
- A tápegységnek a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: kimeneti feszültség: 5V; max töltőáram: 1A nagyon alacsony feszültség kimenettel és megfeleljen az érvényes műszaki előírásoknak.

A TERMÉK JELLEMZŐI

- 3,7V - újratölthető akkumulátor, Li-Po 1400mAh
- 3W-os nagy teljesítményű COB LED
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Világos szín: 6000K;
- IRC: 80
- Felhasználási hőmérséklet: -10° - + 45° C
- Autonomía: kb. 3,5 és 12 óra között
- Töltési idő: kb. 3h
- Szigetelési osztály: III
- Töltőáram: 5V 1000mA

UTÁNTÖLTÉS:



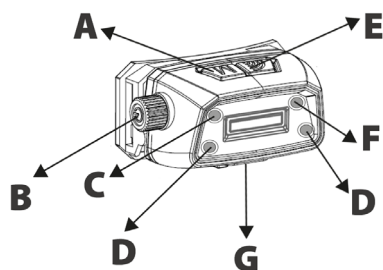
- Az első használat előtt tölts fel teljesen az elemeket.
- Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében a lámpát három havonta kell tölteni.

Töltés 5V ~ USB töltővel

A piros LED kigyullad töltés közben.

Ha az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, a LED zöldre vált

HASZNÁLAT



A. Főkapcsoló:

- 1 kattintás; 150 lumen (50% -os fény)
- 2 kattintás; 300 lumen (100% fény)
- 3 kattintás; villog

B. Kapcsolás dimmerrel (BE / KI; fény 10% -> 100%)

C. Töltésjelző LED

D. Mozgásérzékelő

E. HANDS FREE kapcsoló

A HANDS FREE kapcsolóval:

Ha a kezét kétszer mozgatja a lámpa előtt 5-15 cm távolságra, a lámpa be- / kikapcsol. Ebben a módban a lámpa könnyen be- és kikapcsolható, még kesztyű viselése esetén is.

F. LED, amely azt jelzi, hogy a HANDS FREE kapcsoló be van-e kapcsolva.

Ha a LED piros, akkor az érzékelő világít

G. USB-C aljzat

3W LED punjiva naglavna svjetiljka REF. ST207

WAŽNE INFORMACJE:

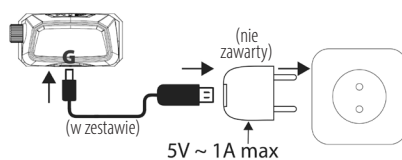
- Należy uważnie przeczytać ostrzeżenia. W przypadku problemów, należy skontaktować się ze Sprzedawcą lub wykwalifikowaną osobą. Sprzedawca nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania sprzętu. Chronić przed wodą i deszczem. Produkt wyłącznie do użytku wewnętrznego. Wszystkie czynności czyszczące i konserwujące, należy wykonywać przy wyłączonym lub odłączonym od zasilania sprzęcie.
- Diody LED nie są wymienne.
- Idealna temperatura pracy wynosi od 0°C do 40°C.
- Zabronione jest otwieranie, rozbieranie i samodzielne naprawianie urządzenia. Czynności te są dozwolone tylko w przypadku wykwalifikowanej osoby.
- Adapter musi spełniać następujące wymagania: Napięcie: 12.0V, Natężenie: 1A i musi być zgodny z obowiązującymi normami technicznymi.

CECHY PRODUKTU

- 3,7V – akumulator, Li-Po 1400 mAh
- Dioda LED COB o wysokiej mocy 3W
- Lumen: 50 -> 300 lm

- Barwa światła: 6000 K;
- IRC: 80
- Temperatura użytkowania: -10 ° - + 45 ° C
- Autonomia: od 3,5 do około 12 godzin
- Czas ładowania: ok. 3h
- Klasa izolacji: III
- Prąd ładowania: 5V 1000mA

WKŁAD:



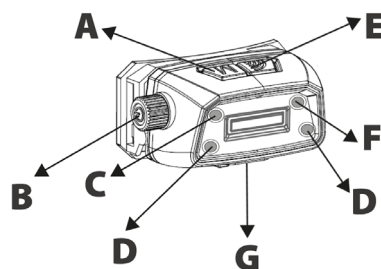
- Całkowicie naładuj akumulatory przed pierwszym użyciem.
- Lampę należy ładować co trzy miesiące, aby chronić żywotność baterii.

ŁADOWANIE ZA POMOCĄ ŁADOWARKI USB 5V~

Podczas ładowania zaświeci się czerwona dioda LED.

Gdy akumulatory są w pełni naładowane, dioda LED zmienia kolor na zielony

POSŁUGIWAĆ SIĘ



A. Główny wyłącznik:

- 1 kliknięcie; 150 lumenów (50% światła)
- 2 kliknięcia: 300 lumenów (100% światła)
- 3 kliknięcia: flash

B. Przełącznik ze ściemniaczem (ON / OFF; światło 10% -> 100%)

C. Wskaźnik LED ładowania

D. Czujnik ruchu

E. Przełącznik RĘCE BEZPIECZEŃSTWA

Przy włączonym trybie HANDS FREE:

Dwukrotne poruszenie ręką przed lampą na odległość 5-15cm powoduje włączenie / wyłączenie światła. W tym trybie światło można łatwo włączać / wyłączać, nawet w rękawiczkach.

F. Dioda LED wskazująca, czy przełącznik HANDS FREE jest włączony.

Jeśli dioda LED świeci na czerwono, czujnik jest włączony

G. Gniazdo USB-C

3W LED čelovka REF. ST207

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

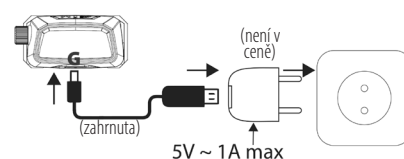
- Prečtete si pozorně upozornění. V případě problému kontaktujte náš servis.
- Velamp není odpovědný za škody vzniklé nesprávným použitím / používáním výrobku.
- Uchovávejte výrobek mimo vodu a dešť. Používejte pouze v uzavřených místnostech.
- Veškeré čištění a údržba zařízení musí být provedeno po odpojení zařízení od sítě, s prepínačem na pozici "vypnuto".
- LED diody nejsou vyměnitelné
- Ideální pracovní teplota je mezi 0 °C a 40 °C

- Jakmile je výrobek mimo provoz, neotevírejte jej ani neopravujte, opravu světlé do rukou kvalifikované osoby.
- Adaptér musí mít následující parametry: Volt: 5V; 1A výstup s velmi nízkým napětím a musí odpovídat platným technickým normám.

VLASTNOSTI PRODUKTU

- 3,7V – dobíjecí baterie, Li-Po 1400 mAh
- 3W vysoce výkonná COB LED
- Lumen: 50 -> 300lm
- Barva světla: 6000 K;
- IRC: 80
- Teplota použití: -10 ° - + 45 ° C
- Autonomie: přibližně 3,5 až 12 hodin
- Doba nabíjení: cca. 3h
- Třída izolace: III
- Nabíjecí proud: 5V 1000mA

DOPLNĚNÍ:



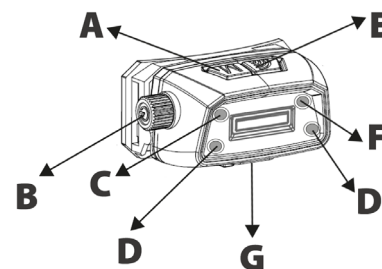
- Před prvním použitím plně nabijte baterie.
- Z důvodu ochrany životnosti baterie by se lampa měla nabíjet každé tři měsíce.

NABÍJENÍ POMOCÍ 5V ~ USB NABÍJEČKY

Během nabíjení se rozsvítí červená LED.

Když jsou baterie plně nabitě, LED se rozsvítí zeleně

POUŽITÍ



A. Hlavní vypínač:

- 1 kliknutí; 150 lumenů (50% světla)
- 2 kliknutí: 300 lumenů (100% světla)
- 3 kliknutí: blesk

B. Přepínač se stmívačem (ZAP / VYP; světlo 10% -> 100%)

C. Indikátor LED nabíjení

D. Senzor pohybu

E. Přepínač HANDS FREE

Se zapnutým HANDS FREE:

Pohybem ruky dvakrát před lampou ve vzdálenosti 5-15 cm se světlo zapne / vypne. V tomto režimu lze světlo snadno zapínat a vypínat, i když máte rukavice.

F. LED dioda, která indikuje, zda je zapnutý spínač HANDS FREE.

Pokud LED svítí červeně, snímač svítí

G. USB-C zásuvka

3W LED čelovka

REF. ST207

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNIA

- Prečítajte si pozorne upozornenie. V prípade problému kontaktujte náš servis.
- Velamp nie je zodpovedný za škody vzniknuté nesprávnym použitím / používaním výrobku.
- Uchovávejte výrobok mimo vodu a dažďa. Používajte

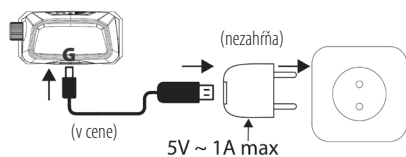
len v uzavretých miestnostiach.

- Všetky čistenie a údržba zariadenia musí byť vykonané po odpojení zariadenia od siete, s prepínačom na pozícii "vypnuté".
- LED diódy nie sú vymeniteľné
- Ideálna pracovná teplota je medzi 0°C a 40°C
- Adaptér musí mať nasledujúce parametre: Volt: 5V; 1A výstup s veľmi nízkym napätím a musí zodpovedať platným technickým normám.

VLASTNOSTI PRODUKTU

- 3,7V - nabíjateľná batéria, Li-Po 1400 mAh
- 3W vysoko výkonná COB LED
- Lúmen: 50 -> 300Lm
- Farba svetla: 6000 K;
- IRC: 80
- Teplota použitia: -10 ° - + 45 ° C
- Autonomía: približne od 3,5 do 12 hodín
- Doba nabíjania: cca. 3h
- Trieda izolácie: III
- Nabíjací prúd: 5V 1000mA

NÁPLŇ:

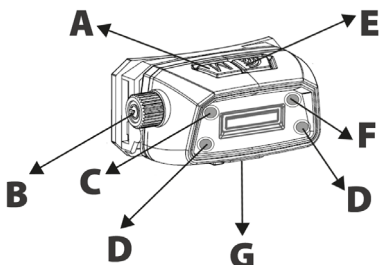


- Pred prvým použitím úplne nabite batérie.
- Z dôvodu ochrany životnosti batérie by sa lampička mala nabíjať každé tri mesiace.

NABÍJANIE POMOCOU USB NABÍJAČKY 5V ~

Počas nabíjania sa rozsvieti červená LED. Keď sú batérie úplne nabité, LED svieti nazeleno

POUŽITIE



A. Hlavný vypínač:

- 1 kliknutie; 150 lúmenov (50% svetla)
- 2 kliknutia: 300 lúmenov (100% svetla)
- 3 kliknutia: blesk

B. Prepínač so stmievačom (ZAP / VYP; svetlo 10% -> 100%)

C. Indikátor LED nabíjania

D. Senzor pohybu

E. Prepínač HANDS FREE

Keď je zapnutá funkcia HANDS FREE:

Pohybom ruky dvakrát pred lampičkou vo vzdialenosti 5-15 cm sa svetlo zapne / vypne. V tomto režime je možné svetlo ľahko zapnúť / vypnúť, aj keď máte ruku vo vrecku.

F. LED, ktorá indikuje, či je zapnutý prepínač HANDS FREE.

Ak LED svieti načerveno, senzor svieti

G. USB-C zásuvka

NL 3W LED oplaadbare hoofdlamp REF. ST207

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

- Veuillez lire soigneusement de waarschuwingen. In ge-

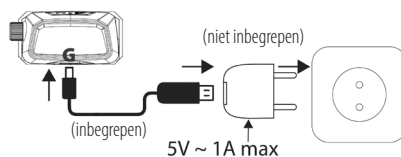
val van probleem, contactez VELAMP ou un opérateur qualifié.

- Velamp n'est pas responsable de la dégradation résultant de son utilisation incorrecte.
- Behoudt productiviteit van de schuilplaats van het water en de regen. Gebruik van binnenste alleen maar.
- Voert quelle opération niet van schoonmaken et d'entretien die moet de eenheid van de voeding sector avec l'interrupteur sur la position de „OFF“ uiteen neemt, gedaan worden in..
- Leds zijn niet vervangbaar
- De ideale werkingstemperatuur is tussen 0°C en 40°C
- In geval van breuk of defect, niet openen en zeker niet zelf de herstelling uitvoeren.
- Het gebruikte transformator moet de volgende kenmerken hebben : V out : 5V en I max : 1A, met een output zeer laagspanning van veiligheid en een veiligheids-certificaat voor de technische normen geldend.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- 3,7V - oplaadbare batterij, Li-Po 1400 mAh
- 3W krachtige COB LED
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Lichtkleur: 6000K;
- IRC: 80
- Gebruikstemperatuur: -10 ° - + 45 ° C
- Autonomie: van ongeveer 3,5 tot 12 uur
- Oplaaftijd: ca. 3 uur
- Isolatieklasse: III
- Laadstroom: 5V 1000mA

BIJVULLEN:

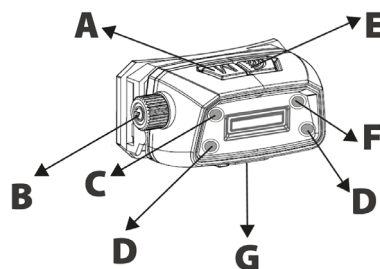


- Laad de batterijen voor het eerste gebruik volledig op.
- De lamp moet elke drie maanden worden opgeladen om de levensduur van de batterij te verlengen.

OPLADEN MET EEN 5V ~ USB-OPLADER

De rode LED gaat branden tijdens het opladen. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, wordt de LED groen

GEbruik



A. hoofdschakelaar:

- 1 klik; 150 lumen (50% licht)
- 2 klikken: 300 lumen (100% licht)
- 3 klikken: flits

B. schakelaar met dimmer (AAN / UIT; licht 10% -> 100%)

C. Oplaadindicator-LED

D. Bewegingssensor

E. HANDSFREE-schakelaar

Met de HANDS FREE-schakelaar aan:

Door je hand twee keer voor de lamp te bewegen op een afstand van 5-15cm gaat het licht aan / uit. In deze modus kan het licht eenvoudig worden in- en uitgeschakeld, zelfs met handschoenen aan.

F. LED die aangeeft of de HANDS FREE-schakelaar is ingeschakeld.

Als de LED rood is, is de sensor aan

G. USB-C-aansluiting

GR Επαναφορτιζόμενη λυχνία LED 3W LED ΠΡΟΣΦΟΡΑ ST207

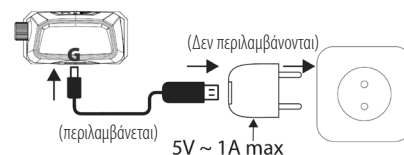
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις ειδοποιήσεις
- Για οποιοδήποτε πρόβλημα επικοινωνήστε με τη VELAMP ή κάποιον εξουσιοδοτημένο διανομέα.
- Η VELAMP δεν ευθύνεται για ζημιές στα προϊόντα της που οφείλονται σε κακή χρήση.
- Το προϊόν δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με νερό ή βροχή. Η χρήση του είναι για εσωτερικό χώρο μόνο.
- Οποιοδήποτε συντήρηση ή καθαρισμός του προϊόντος πρέπει να γίνει αφού η συσκευή αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος, με το διακόπτη στη θέση "off".
- Τα LED δεν αντικαθίστανται.
- Η ιδανική θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ 0 και 40 βαθμών Κελσίου.
- Αν για κάποιο λόγο το προϊόν σταματήσει να λειτουργεί μην επιχειρήσετε να το ανοίξετε ή να το επισκευάσετε. Προτιμήστε κάποιον εξειδικευμένο/ εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ο ανάπτορας πρέπει να έχει τα παρακάτω χαρακτηριστικά 12.0 Volt, I_{max} 1A με πολύ χαμηλή παραγωγή έντασης και να συμμορφώνεται με τις ισχύουσες τεχνικές προδιαγραφές.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 3,7V - επαναφορτιζόμενη μπαταρία, Li-Po 1400 mAh
- LED COB υψηλής ισχύος 3W
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Άνοιχτό χρώμα: 6000K
- IRC: 80
- Θερμοκρασία χρήσης: -10 ° - + 45 ° C
- Αυτονομία: από 3,5 έως 12 ώρες περίπου
- Χρόνος φόρτισης: περίπου. 3 ώρες
- Κατηγορία μόνωσης: III
- Ρεύμα φόρτισης: 5V 1000mA

ΞΑΝΑΓΕΜΙΣΜΑ:

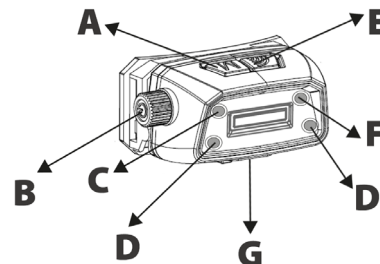


- Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες πριν από την πρώτη χρήση.
- Η λάμπα πρέπει να φορτίζεται κάθε τρεις μήνες για να προστατευτεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Φόρτιση με φορτιστή 5V ~ USB

Το κόκκινο LED θα ανάψει κατά τη φόρτιση. Όταν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες, το LED γίνεται πράσινο

ΧΡΗΣΗ



- A. Κύριος διακόπτης:
 1 κλικ: 150 lumens (50% φως)
 2 κλικ: 300 lumens (100% φως)
 3 κλικ: φλας

B. Διακόπτης με ρυθμιστή (ON / OFF, φως 10% -> 100%)

C. Ένδειξη LED φόρτισης

D. Αισθητήρας κίνησης

E. Διακόπτης ΧΩΡΙΣ ΔΩΡΕΑΝ

Με το διακόπτη HANDS FREE:

Μετακινώντας το χέρι σας δύο φορές μπροστά από τη λάμπα σε απόσταση 5-15 εκατοστών, το φως ανάβει / σβήνει. Σε αυτήν τη λειτουργία το φως μπορεί να ανάβει / απενεργοποιεί εύκολα, ακόμα και όταν φοράτε γάντια.

F. LED που υποδεικνύει εάν ο διακόπτης HANDS FREE είναι ενεργοποιημένος.

Εάν το LED είναι κόκκινο, ο αισθητήρας είναι αναμμένος

G. Υποδοχή USB-C

🔋 Lanterna frontala reincarcabila 3W REF. ST207

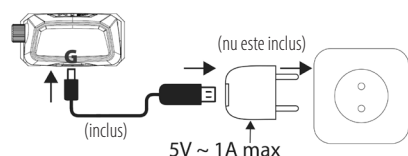
IMPORTANT

- Citiți cu atenție instrucțiunile și aveți probleme, vă rugăm să contactați Velamp sau a personalului.
- Velamp isi declina orice responsabilitate rezultată din folosirea improprie sau manipularea frauduloasă a produsului.
- Păstrați departe de apă și de ploaie.
- Oricăror lucrări de întreținere sau de curățare ar trebui să fie făcut cu produsul deconectat de la sursa de alimentare.
- LED-urile nu sunt înlocuite
- Temperatura de lucru este perfectă între 0 °C și 40 °C
- In caz de rupere sau defectiuni, nu deschideți si nu încercați să reparați produsul.
- Sursa de alimentare trebuie să aibă următoarele caracteristici: Vout = 5V I_{max} = ieșire 1A cu siguranta tensiune foarte mică și certificate în conformitate cu standardele tehnice aplicabile.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- 3,7V - baterie reîncărcabilă, Li-Po 1400 mAh
- LED COB de 3W de mare putere
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Culoare deschisă: 6000K;
- IRC: 80
- Temperatura de utilizare: -10 ° - + 45 °C
- Autonomie: de la 3,5 la 12 ore aproximativ
- Timp de încărcare: aprox. 3h
- Clasa de izolare: III
- Curent de încărcare: 5V 1000mA

REUMPLEȚI:



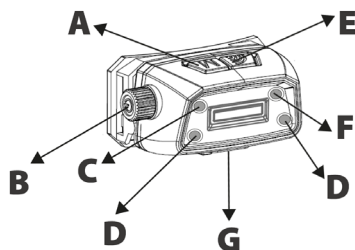
- Încărcați complet bateriile înainte de prima utilizare.
- Lampa trebuie încărcată la fiecare trei luni pentru a proteja durata de viață a bateriei.

ÎNCĂRCARE UTILIZÂND UN ÎNCĂRCĂTOR USB DE 5V ~

LED-ul roșu se va aprinde în timpul încărcării.

Când bateriile sunt complet încărcate, LED-ul devine verde

UTILIZARE



A. Comutator principal:

- 1 clic; 150 lumeni (50% lumină)
- 2 clicuri: 300 lumeni (100% lumină)
- 3 clicuri: flash

B. Comutați cu regulatorul (ON / OFF; lumină 10% -> 100%)

C. Indicatorul LED de încărcare

D. Senzor de mișcare

E. Comutator HANDS FREE

Cu comutatorul HANDS FREE activat:

Miscând mâna de două ori în fața lămpii la o distanță de 5-15cm, lumina se aprinde / se stinge. În acest mod, lumina poate fi ușor pornită / oprită, chiar și atunci când purtați mănuși.

F. LED care indică dacă comutatorul HANDS FREE este pornit.

Dacă LED-ul este roșu, senzorul este aprins

G. Priză USB-C

🔋 3W LED punjiva naglavna svjetiljka

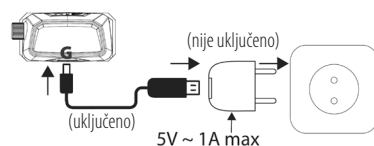
VAŽNA UPOZORENJA

- Molimo pažljivo pročitajte uputstva. Za svaki problem kontaktirajte VELAMP ili nadležnog distributera.
- Proizvođač ne odgovara za eventualne štete nastale uslijed neadekvatnog korištenja.
- Proizvod držite podalje od vlage i kiše. Samo za kućnu upotrebu.
- Svako čišćenje i održavanje mora se obavljati kada svjetiljka nije priključena na strujni napon, te sa prekidačem na poziciji OFF.
- Proizvod držite podalje od vlage i kiše. Savršena radna temperatura je između 0 °C i 40 °C.
- LED je integriran te se ne može zamijeniti.
- Svako otvaranje i popravke na svjetiljci smije vršiti isključivo kvalificirana osoba.
- Adapter mora imati sljedeće specifikacije: 5V; 1A sa niskim izlazom napetosti te mora biti u skladu sa važećim tehničkim normama.

ZNAČAJKE PROIZVODA

- 3,7V - punjiva baterija, Li-Po 1400 mAh
- 3W COB LED velike snage
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Svijetla boja: 6000K;
- IRC: 80
- Temperatura upotrebe: -10 ° - + 45 °C
- Autonomija: otprilike od 3,5 do 12 sati
- Vrijeme punjenja: približno 3h
- Klasa izolacije: III
- Struja punjenja: 5V 1000mA

PONOVNO PUNJENJE:



Baterije napunite do kraja prije prve uporabe.

• Svjetiljku treba puniti svaka tri mjeseca kako bi se zaštitilo

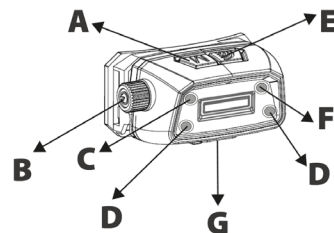
trajanje baterije.

PUNJENJE POMOĆU 5V ~ USB PUNJAČA

Tijekom punjenja svijetlit će crvena LED dioda.

Kad su baterije potpuno napunjene, LED svijetli zeleno

KORISTITI



A. Glavni prekidač:

- 1 klick; 150 lumena (50% svjetlosti)
- 2 klika: 300 lumena (100% svjetlosti)
- 3 klika: blic

B. Prekidač s prigušivačem (ON / OFF; svjetlo 10% -> 100%)

C. LED indikator punjenja

D. Senzor pokreta

E. Preklapka BESPLATNE RUKE

S uključenim preklopnikom HANDS FREE:

Dvostrukim pomicanjem ruke ispred svjetiljke na udaljenosti od 5-15 cm, svjetlo se uključuje / isključuje. U ovom načinu rada svjetlo se može lako uključiti / isključiti, čak i kada nosite rukavice.

F. LED koji pokazuje je li prekidač HANDS FREE uključen.

Ako je LED crvena, senzor je uključen

G. Utičnica USB-C

🔋 Lâmpada principal recarregável de 3W LED REF. ST207

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

Ler atentamente as advertências e, para qualquer problema entre em contato com a Velamp ou com pessoal especializado.

A Velamp declina qualquer responsabilidade resultante da utilização indevida ou adulteração do produto.

Manter longe da água e da chuva.

Qualquer operação de manutenção ou limpeza deve ser efetuada com o produto desligado da alimentação.

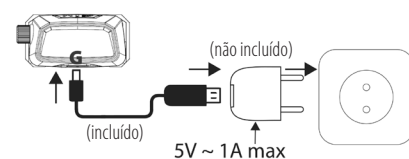
A temperatura de funcionamento ideal é entre 0° e 40°C LED não substituível

A fonte de alimentação deve ter as seguintes características: Vout=5V I_{max}= 420mA com saída em muito baixa tensão e certificado de acordo com normas técnicas vigentes.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 3,7V - bateria recarregável, Li-Po 1400 mAh
- LED COB de 3 W de alta potência
- Lúmen: 50 -> 300Lm
- Cor da luz: 6000K;
- IRC: 80
- Temperatura de uso: -10 ° - + 45 °C
- Autonomia: de 3,5 a 12 horas aproximadamente
- Tempo de carregamento: aprox. 3h
- Classe de proteção: III
- Corrente de carregamento: 5V 1000mA

Refil:

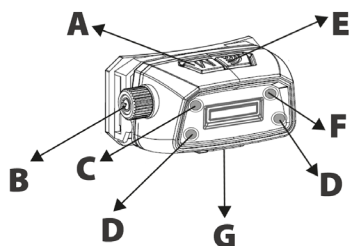


- Carregue totalmente as baterias antes do primeiro uso.
- A lâmpada deve ser carregada a cada três meses para proteger a vida útil da bateria.

Carregar usando um carregador 5V ~ USB

O LED vermelho acenderá durante o carregamento. Quando as baterias estão totalmente carregadas, o LED fica verde

USAR



A. Interruptor principal:

- 1 clique; 150 lumens (50% luz)
- 2 cliques: 300 lumens (100% luz)
- 3 cliques: flash

B. Interruptor com dimmer (ON / OFF; luz 10% -> 100%)

C. LED indicador de carga

D. Sensor de movimento

E. Chave de MÃOS LIVRES

Com o botão HANDS FREE ativado:

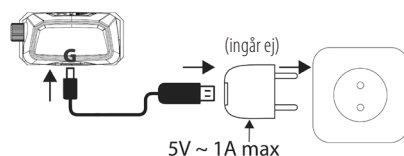
Movendo sua mão duas vezes na frente da lâmpada a uma distância de 5 a 15 cm, a luz liga / desliga. Neste modo, a luz pode ser facilmente ligada / desligada, mesmo com luvas.

F. LED que indica se a chave HANDS FREE está ligada.

Se o LED estiver vermelho, o sensor está ligado

G. Soquete USB-C

Påfyllning:



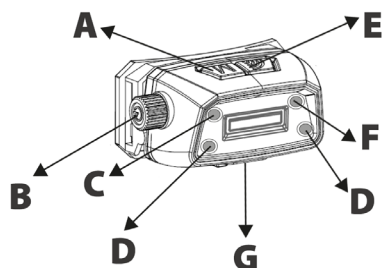
- Ladda batterierna helt före första användningen.
- Lampan bör laddas var tredje månad för att skydda batteriets livslängd.

Laddas med en 5V ~ USB-laddare

Den röda lysdioden tänds under laddning.

När batterierna är fulladdade lyser lysdioden grönt

ANVÄNDA SIG AV



A. Huvudströmbrytare:

- 1 klick; 150 lumen (50 % ljus)
- 2 klick: 300 lumen (100 % ljus)
- 3 klick: blix

B. Strömbrytare med dimmer (PÅ / AV; ljus 10% -> 100%)

C. Laddningsindikator LED

D. Rörelsesensor

E. HANDS FREE-brytare

Med HANDS FREE-knappen på:

Genom att flytta handen två gånger framför lampan på ett avstånd av 5-15 cm, tänds/släcks ljuset. I detta läge kan ljuset enkelt tändas/släckas, även när du bär handskar.

F. LED som indikerar om HANDS FREE-omkopplaren är på.

Om lysdioden lyser rött är sensorn på

G. USB-C-uttag

SE 3W LED uppladdningsbar pannlampa REF. ST207

VIKTIGA VARNINGAR

Läs varningarna noggrant och för eventuella problem kontakta Velamp eller specialiserad personal.

Velamp fransäger sig allt ansvar som härrör från felaktig användning eller manipulering av produkten.

Eventuellt underhåll eller rengöring måste vara utförd med produkten frånkopplad från strömförsörjningen.

Ej utbytbara lysdioder

Om produkten går sönder eller fel, öppna inte eller försök reparera produkten.

Strömförsörjningen måste ha följande egenskaper: Vout = 5V I_{max} = 1A med mycket låg säkerhetsspänningsutgång och certifierad enligt gällande tekniska standarder.

PRODUKTFUNKTIONER

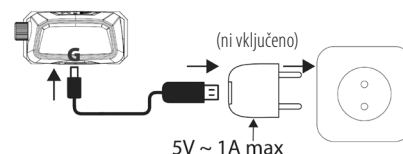
- 3,7 V - uppladdningsbart batteri, Li-Po 1400 mAh
- 3W högeffekt COB LED
- Lumen: 50 -> 300Lm
- Ljusfärg: 6000K;
- IRC: 80
- Användningstemperatur: -10° - + 45 °C
- Autonomi: från 3,5 till 12 timmar ungefär
- Laddningstid: ca. 3h
- Skyddsklass: III
- Laddström: 5V 1000mA

- Čas polnjenja: pribl. 3 ure
- Izolacijski razred: III
- Polnilni vhod: 5V 1000mA

KAKO POLNITI:

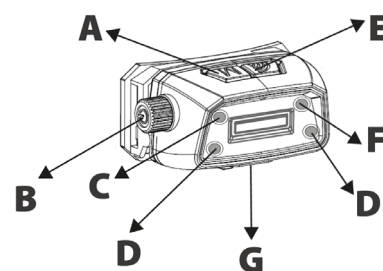
- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterije.
- Svetilko je treba polniti vsake tri mesece, da ohranite življenjsko dobo baterije.

POLNENJE S 5V~ USB POLNILNIKOM



- Med polnjenjem bo svetila rdeča LED.
- Ko so baterije popolnoma napolnjene, lučka LED sveti zeleno

KAKO UPORABLJATI SVETILKO



A. Glavno stikalo:

- 1 klik; 150 lumnov (svetloba 50%)
- 2 klika: 300 lumnov (svetloba 100 %)
- 3 kliki: bliskavica

B. Stikalo za zatemnitev (ON/OFF; svetloba 10% -->100%)

C. Indikator polnjenja LED

D. Senzorji gibanja

E. Stikalo PROSTOROČNO

Ko je stikalo PROSTOROČNO vključeno:

Dvakrat premaknite roko pred svetilko na razdalji 5-15 cm: luč se bo VKLOPILA/IZKLOPILA. V tem načinu lahko luč enostavno vklopite / izklopite, tudi če nosite rokavice.

F. LED, ki označuje, da je stikalo PROSTOROČNO vključeno (RDEČA LED sveti)

G. USB-C vtičnica za polnjenje

(SI)

3W LED polnilna naglavna svetilka REF. ST207

POMEMBNA OPOZORILA

- Prosimo, pazno preberite opozorila. Za morebitne težave se obrnite na VELAMP ali usposobljene operaterje.
- Velamp ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe izdelka.
- Vsako čiščenje in vzdrževanje je treba opraviti tako, da enoto izklopite iz električnega omrežja, pri čemer je stikalo v položaju "IZKLOP".
- LED diode niso zamenljive
- Ko izdelek preneha delovati, ga ne odpirajte ali popravljajte, razen če ga opravi usposobljen operater.
- Adapter mora imeti naslednje specifikacije: Vout: 5V; I_{max}: 1A z zelo nizko napetostjo in ustreza trenutnim tehničnim normam.

LASTNOSTI IZDELKA

- 3.7V — polnilna baterija, Li-Po 1400mAh
- LED: COB LED z močjo 3 W
- Svetlobni tok: 50 - 300Lm
- Stikalo: zatemnitev
- LED CCT: 6000K
- Ocena CRI: 80
- Delovna temperatura okolja: -10° - +45°C
- Čas delovanja: približno 3,5 h do 12 h

IT

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"



Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire il prodotto giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il risparmio e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

ATTENZIONE: la garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA

- L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
- Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
- La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
- La garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
- A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
- È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio.
- In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente.



In accomplishment of the Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, relating to the reduction of the usage of dangerous materials into the electronic, electric appliances and also to the waste disposal. The symbol of the crossed bin which is on the device or on the packaging signifies that the product at the end of its working life must be collected separately from the other waste materials. Therefore, the user will have to give the appliance at the end of his life to the appropriate centers for the separate collection of electronic and electro technical wastes, or give it back to the retailer while purchasing a new device of equivalent kind. The appropriate separate collection for the following sending of the unused appliance to the waste recycling, to the treatment and to the disposal compatible with the environment contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the health and contributes the reuse and / or recycling of the materials with which the appliance is made. The unauthorized disposal of the product by the user involves the application of the sanctions based on current regulations of law. For further information related to the collecting systems contact local competent authorities.

GARANTEE CONDITIONS

Attention: the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

GARANTEE CLAUSES

- The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
- Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
- The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
- Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
- On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
- Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
- The client is responsible for any transportation fees and risks.

FR

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

CONDITIONS DE GARANTIE

ATTENTION: la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

CLAUSES DE GARANTIE

- L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
- Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annule de fait la garantie.
- La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
- La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
- VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
- Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnités pour événements dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil.
- Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

GARANTEE-BEDINGUNGEN

- Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
- Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außenriffe, die LEDs, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
- Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
- Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
- VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
- Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
- Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

ES

INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos, y también a la gestión de residuos

El símbolo del cubo de basura tachado que hay en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según las regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

ATENCIÓN: la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compra.

CLAUSULAS Y GARANTIA

- El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación – desde la fecha de la compra.
- Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucc-

ciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.

- La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
- Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
- A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
- Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
- En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador



A pitogram azt jelzi, hogy a termék nem szabad a háztartási szeméttel keverve, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A környezetkímélés érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

GARANCIÁS FELTÉTELEK

Figyelem! A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

GARANCIÁRA VONATKOZÓ ZÁRADÉKOK:

- A termék az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag- és gyártásból eredő meghibásodásra.
- A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitett cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetéseitől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példáknént garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltésé elmarad.
- Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
- A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrész cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
- A Velamp saját belátása szerint a termék ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesíthető garancia kiterjesztése nélkül.



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetworzenia i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.



Ważna: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

WARUNKI GWARANCJI:

- Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
- Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, gałki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną z zaleceniami producenta lub jakimikolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaladowanie baterii uniemożliwia gwarancję.
- Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
- Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
- Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
- Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
- Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
- Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rekojmicy za wady fizyczne produktu.
- Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

CZ



V plnění směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromážděn odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídajících center pro oddělený sběr elektronických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodně odděleného zařízení do recyklační odpadů, se přispívá ke kompatibilitě dispozic s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a přispívá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo vhodné. Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

USTANOVENÍ ZÁRUKY:

- Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
- Vyloučeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nebalnosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s varováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jeví mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že rezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomení dojetí olověné baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
- Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazení nebo opravu částí označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
- Jménem Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez akeholikv prodloužení záruky
- Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoliv druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.
- Žákazník je zodpovědný za jakékoli přepravní poplatky a rizika.

SK



Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek staviv pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky).

V plnení smernice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstraňovanie odpadov: Symbol přeškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobek na konci jeho životnosti sa musí shromažďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovaný zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nakupe nového zariadenia s podobným druhom. Zasláním vhodne oddeleneho zariadenia do recyklačie odpadov sa prispieva ku kompatibilitnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opotrebenie použitia i / alebo recykláciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo vhodné. Neoprávněná likvidácia výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pre ďalšie informácie týkajúcej sa zberných systémův kontaktujte príslušné miestne orgány.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

USTANOVENIA ZÁRUKY:

- Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
- Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nebalnosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, a ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabudovať olověné batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
- Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazenie alebo opravu častí označených ako chybné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
- Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternativným produktom, bez akéhokolvek predĺženia záruky.
- Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokolvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.
- Žákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

NL

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De ten uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"



Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze

terug brengen naar de winkel. De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en/of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld. Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

VOORWAARDEN EN GARANTIE

- Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
- Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LEDs, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
- Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld door onbevoegden.
- De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
- Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoud.
- Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
- In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.



Εκπληρώνει τις προϋποθέσεις 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαίρεση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπόλοιπα εξαρτήματα του. Γι' αυτό ο χρήστης θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένους διαχειριστές ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαίρεσή τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθησή τους στους αρμόδιους διαχειριστές υλικών συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαίρεση του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του μπορεί να επιφέρει κινδύνους με βάση τις διατάξεις των νόμων σε ισχύ για τα θεμάτα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες για θέματα διαίρεσης τέτοιων υλικών απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές.

ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά αστοχίες υλικών και κατασκευής του προϊόντος
- Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κινητά μέρη του προβολέα εξαιτίας της αμελείας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνεί με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλάδιου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφέρεται πως αν κάποιος κοψεί το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεσάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολύβδου του προβολέα τότε αυτομάτως παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοίχτει και επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Ως «εγγύηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευή των μερών του προϊόντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη
- Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς όμως να επεκτείνει παράλληλα την εγγύηση.
- Αποζημίωση για έμμεση ή άμεση ζημία/θώρα οποιασδήποτε φύσης, σε αντικείμενα ή πρόσωπα, από τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται
- Μεταφορικά έξοδα και το ρίσκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαρύνονται αποκλειστικά τον πελάτη.



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeur. Uteie, prin urmare, ar trebui să fie acordată producătorilor ședeti ai unjans la echipamentelor, atunci când cumpără un produs nou echipament, pe un unu (la unu). Colectarea separată pentru următoarea pornire a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratare și eliminare echipamente ambientalmente ajută la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului inconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea sau reciclarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de compta utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

GARANȚIE ATANȚIE: Garanția nu este valabilă fără primirea sau dovada de cumpărare

TERMENI ȘI GARANȚIE

- Unitatea este garantată timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la comparării împotriva defectelor de material și de manodo-

- peră.
- Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadine, piese supuse uzurii asportali, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea raportare nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normală funcționamto. In mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniază în mod expres că faptul ca au tăiat cabul de alimentare al transformatorului, fie prin uitare pentru a reîncarca bateria plumb a producător care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
- Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificată, cu sau ripato neautorizate de confort.
- Garanția acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconstruite ca find defecte de manodoperă, inclusiv forta de muncă necesară.
- La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta să constituie extindere a garanției.
- De Despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natură persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
- În orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.



U skladu provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekrizene kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektonskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisnih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala. Neprisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektonskog i elektroničkog otpada kontaktirajte nadležne službe.

JAMSTVENI UVIJEŤI POZOR: jamstvo je važeće samo u procećenje računa.

JAMSTVENE KLAUZULE

- Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
- Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojni dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti baterije proizvoda dovode do ponistenja jamstva.
- Jamstvo je nevažeće ako je proizvod prepravljen ili popraavljen od strane neovlaštenih osoba.
- Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenata indetificiranih kao neispravne od proizvođnje.
- U ime Velamp Industries srl nahodjenje, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
- Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obustavu uporabe proizvoda je isključena.
- Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

ELIMINAÇÃO CORRETO DESTA PRODUTO

Participar na protecção do nosso ambiente, eliminando baterias e resíduos de produtos elétricos de forma responsável. Equipamentos elétricos e electrónicos (REEE) e pilhas não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. contato sua prefeitura para descobrir o que fazer para que poluentes não contaminam o meio ambiente. O logotipo é símbolo no produto reflete sua participação na coleta, recuperação, reciclagem e reutilização de resíduos. Pb Baterias Chumbo / CD cádmio / pilhas de mercúrio Hg.

CONDIÇÕES DE GARANTIA ATENÇÃO: A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda.

TERMS OF GARANTIA

- O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
- Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções do manual do usar, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia.
- A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas.
- A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
- VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante, sem que esta operação é uma extensão da garantia.
- Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho
- Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

INFORMATION FÖR ANVÄNDARE AV HUSHÅLLS-TRUSTNING

Enligt art. 13 i lagdekretet den 25 juli 2005, nr 151 "Implementering av direktiven 2002/95 / EG, 2002/96 / EG och 2003/108 / EG, som avser minskning av användningen av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, samt omhändertagande av avfall" och lagdekret 188 av 20 november 2008 "Implementering av direktiv 2006/66/EG om batterier, ackumulatorer och relaterat avfall"

Den överkursade papperskorgen som visas på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall. Användaren måste därför leverera produkten vid slutet av dess livslängd till lämpliga separata insamlingsstationer för elektroniskt och elektroniskt avfall, eller lämna tillbaka den till återförsäljaren vid köp av en ny likvärdig typ av utrustning, en-till-en-basis. Aдекватно separat insamling för efterföljande sändning av den utvecklade utrustningen för återvinning, behandling och miljövänlig avfallshantering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och gynnar återanvändning och/eller återvinning av de material som den består av utrustningen. Olaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de påföljder som föreskrivs i gällande lagstiftning.

GARANTIVILLKOR
OBSERVERA: Garantin gäller inte utan kvitto eller köpfaktura.

KLAUSULER OCH GARANTI

- Enheten är garanterad i 24 månader - om den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.
- Garantin täcker inte estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av försurmelse, användning, felaktig eller felaktig installation som inte överensstämmer med varningarna som ges i bruksanvisningen eller i vilket fall som helst, orsakas av fenomen som inte är relaterade till apparatens normala funktion. I synnerhet, och som exempel, noteras det uttryckligen att faktumet att klippa av transformatorns strömkabel eller det faktum att glömma att ladda om blybatterierna i de produkter som använder dem gör garantin ogiltig.
- Garantin är ogiltig om enheten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
- Garantin avser utbyte eller reparation av komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive nödvändig arbetskraft.
- Enligt Velamp Industries srls godkännande kan hela utrustningen ersättas med samma modell eller alternativt produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
- Ersättning för direkt eller indirekt skada av något slag på personer eller saker på grund av användning eller avstängning av användning av enheten är utesluten
- Kostnader och risker för transport står i alla fall av köparen

INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINSKE OPREME

V skladi s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektroniški opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na koleh, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m² je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje prispeva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in v zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPEd - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCJSKI POGOJI
POZOR: Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

KLAUZULE IN GARANCJA

- Garancija za aparat velja 24 mesecev - razen če je podaljšana - od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
- Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčnih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavljajo garancijo.
- Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščen osebe.
- Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
- Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
- Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarim zaradi uporabe ali prekinjene uporabe naprave je izključeno.
- V vsakem primeru transportne stroške in tveganja nosi kupec



Comunque luce
Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy
info@velamp.com - www.velamp.com
MADE IN P.R.C.